



DIGITAL PIANO
PIANO NUMÉRIQUE
PIANO DIGITAL

P - 2 2 5

P - 2 2 3

Owner's Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.
Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRECAUTIONS D'USAGE » aux pages 4 et 5.
Antes de utilizar el instrumento, lea las "PRECAUCIONES" en las paginas 4-5.

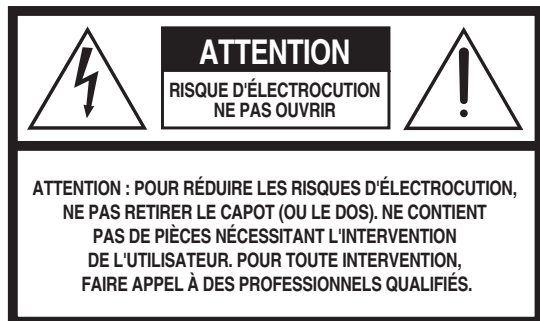
Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(1003-M06 plate bottom fr 01)

Pour l'adaptateur secteur



Explication des symboles graphiques



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- 1 Lisez les instructions ci-après.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte des avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet instrument dans un milieu humide.
- 6 Employez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'instrument.
- 7 N'obstruez pas les ouvertures prévues pour la ventilation. Installez l'instrument conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'instrument près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou autres (y compris les amplificateurs).
- 9 Ne modifiez pas les caractéristiques de la fiche avec mise à la terre polarisée. Une fiche polarisée est dotée de deux broches (l'une est plus large que l'autre). Une fiche avec mise à la terre comprend deux broches, ainsi qu'une troisième qui relie l'instrument à la terre. La broche la plus large (ou troisième broche) permet de sécuriser l'installation électrique. Si vous ne pouvez pas brancher le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation, demandez à un électricien de la remplacer.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation. Cela permet d'éviter de marcher dessus ou de le tordre au niveau de la fiche, de la prise d'alimentation et des points de contact sur l'instrument.
- 11 N'employez que les dispositifs/accessoires indiqués par le fabricant.
- 12 Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou le plan indiqués par le fabricant ou livrés avec l'instrument. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent si vous le déplacez avec l'instrument posé dessus pour éviter de le renverser.
- 13 Débranchez l'instrument en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- 14 Confiez toutes les réparations à des techniciens qualifiés. Des réparations sont nécessaires lorsque l'instrument est endommagé, notamment dans les cas suivants : cordon d'alimentation ou fiche défectueuse, liquides ou objets projetés sur l'appareil, exposition aux intempéries ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute.



AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS L'INSTRUMENT SOUS LA PLUIE OU DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE, FAUTE DE QUOI VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UN INCENDIE OU DE VOUS ÉLECTROCUTER.

(502-M01 UL 60065-1 fr 01)

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Plus particulièrement dans le cas des enfants, un adulte doit leur fournir des instructions d'utilisation et de manipulation adéquates du produit avant toute utilisation.

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours respecter les précautions d'usage élémentaires énumérées ci-après pour éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par une électrocution, un court-circuit, des dommages, un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs ou les éléments chauffants. Évitez également de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit ou de placer dessus des objets lourds.
- Ne touchez pas le produit ou la fiche d'alimentation par temps d'orage.
- Utilisez uniquement la tension requise pour le produit. Celle-ci est indiquée sur la plaque signalétique du produit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou spécifié (page 24). N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec d'autres appareils.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'utilisation du produit alors que la fiche n'est pas insérée suffisamment peut provoquer l'accumulation de poussière dans la prise, et causer des incendies ou des brûlures de la peau.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, le produit n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant que le cordon d'alimentation n'est pas débranché de la prise secteur murale.
- N'utilisez pas de prise multiple pour brancher le produit sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, voire de provoquer la surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher le produit. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des décharges électriques ou un incendie.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, prenez soin de débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur.

Ne pas démonter

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. Ne tentez pas de démonter les composants internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit.

Avertissement relatif à l'eau

- N'exposez pas le produit à la pluie ; ne l'utilisez pas près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou dans des lieux où il risquerait de recevoir de l'eau. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures. La pénétration de liquide (d'eau, par exemple) dans le produit peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement à l'intérieur. N'utilisez pas l'adaptateur dans un environnement humide.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche d'alimentation avec les mains mouillées.

Avertissement relatif aux incendies

- Ne placez pas d'objets en combustion ou de flammes nues à côté du produit, car ils peuvent provoquer un incendie.

Appareil sans fil

- Les ondes radio émises par ce produit peuvent affecter les dispositifs électro-médicaux, tels qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur implanté.
 - N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils médicaux ou à l'intérieur d'installations médicales. Les ondes radio de ce produit peuvent affecter les appareils électro-médicaux.
 - N'utilisez pas le produit à moins de 15 cm des personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur implanté.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
 - Le cordon d'alimentation ou la fiche s'effiloche ou est endommagé.
 - Le produit dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
 - De l'eau ou un objet est tombé à l'intérieur du produit.
 - Une brusque perte de son est intervenue durant l'utilisation du produit.
 - Des fissures ou d'autres dommages visibles apparaissent sur le produit.



ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles à vous-même et à votre entourage, ainsi que tout dommage au produit ou à d'autres biens. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Emplacement

- Évitez d'installer le produit dans une position instable ou dans un emplacement exposé à des vibrations excessives où il risquerait de se renverser et de provoquer des blessures.
- Avant de déplacer le produit, débranchez-en tous les câbles afin d'éviter de les endommager ou de blesser quiconque risquerait de trébucher dessus.
- Utilisez uniquement le support spécifié pour le produit. Lors de la fixation de l'instrument, utilisez uniquement les vis fournies par le fabricant. Sinon, vous risqueriez d'endommager les composants internes ou de renverser accidentellement le produit.

Connexions

- Avant de raccorder ce produit à d'autres appareils, éteignez tous les appareils. Avant de mettre ces appareils sous ou hors tension, réglez tous les niveaux de volume au minimum.
- Veillez également à régler tous les appareils sur le volume minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant sur le produit pour obtenir le niveau souhaité.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation ou des modifications apportées au produit, ni de la perte ou de la destruction des données.

Mettez toujours le produit hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Même lorsque l'interrupteur [〇] (Veille/Marche) est en position de veille (le voyant d'alimentation est éteint), une faible quantité d'électricité circule toujours dans le produit.

Lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur murale.

AVIS

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, de détruire des données ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

■ Manipulation

- N'utilisez pas ce produit à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Dans le cas contraire, ce produit ou l'autre appareil pourrait générer du bruit.
- Si vous utilisez le produit avec une application téléchargée sur un appareil intelligent tel qu'un smartphone ou une tablette, nous vous recommandons d'activer le « mode avion » de l'appareil afin d'éviter toute interférence causée par la communication. Lorsque vous activez le mode avion, les paramètres **Bluetooth**® peuvent être désactivés. Veillez à activer ces paramètres avant utilisation.
- Ne laissez pas le produit exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée). Vous risqueriez de le déformer, d'endommager les composants internes ou de provoquer un dysfonctionnement du produit. (Plage de températures de fonctionnement vérifiée : 5 à 40 °C.)
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur le produit, car ceux-ci risquent de le décolorer.
- Cet instrument est doté d'une enceinte intégrée à l'arrière (côté bornes). Ne placez aucun objet affecté par le magnétisme, tel qu'une montre ou une carte magnétique, sur l'instrument, car cela pourrait endommager l'objet.

■ Entretien

- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux et sec (ou légèrement humide). N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, d'alcool, de produits d'entretien liquides ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

■ Enregistrement des données

- Certaines données de ce produit (page 14) sont conservées lors de la mise hors tension du produit. Toutefois, les données sauvegardées peuvent être perdues en raison d'une panne, d'une erreur de fonctionnement, etc.

Manipulation

- N'insérez pas de matériaux étrangers tels que du métal ou du papier dans les ouvertures ou les orifices du produit. Vous risqueriez de provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.
- Ne vous appuyez pas sur le produit et ne déposez pas d'objets lourds dessus. Ne manipulez pas trop brutalement les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas le produit ou le casque pendant une longue durée à un niveau de volume élevé ou inconfortable, car cela peut entraîner une perte auditive permanente. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer l'unité. Vous risqueriez de provoquer des décharges électriques.

Informations

■ À propos des droits d'auteur

- Les droits d'auteur du « contenu »*1 installé dans ce produit sont la propriété de Yamaha Corporation ou de leur détenteur. Sauf expressément autorisé par les lois sur les droits d'auteur et les autres lois pertinentes (copie à des fins personnelles, par exemple), il est interdit de « le reproduire ou de le détourner »*2 sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur. Lorsque vous utilisez le contenu, adressez-vous à un spécialiste des droits d'auteur.

Si vous créez de la musique ou interprétez des contenus en utilisant à l'origine le produit, puis les enregistrez et les distribuez, l'autorisation de Yamaha Corporation n'est pas nécessaire, que la méthode de distribution soit payante ou gratuite.

*1 : Le terme « contenu » inclut un programme informatique, les données audio, les données de style d'accompagnement, les données MIDI, les données de forme d'onde, les données d'enregistrement vocal, les partitions, les données de partition, etc.

*2 : L'expression « le reproduire ou de le détourner » inclut l'extraction du contenu de ce produit, ou à son enregistrement et à sa distribution sans modification de manière semblable.

■ À propos des fonctions/données intégrées à l'instrument

- Certains morceaux prédéfinis ont été modifiés afin de les raccourcir ou de procéder à des arrangements, et peuvent ne pas être strictement identiques à leur version originale.

■ À propos de ce manuel

- Les illustrations présentées dans ce manuel sont proposées à titre informatif uniquement.
- Sauf indication contraire, les illustrations présentées dans ce manuel sont basées sur le modèle P-225 (en anglais).
- La marque et les logos Bluetooth sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Yamaha Corporation fait l'objet d'une licence.



- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

■ Accordage

- Contrairement aux pianos acoustiques, cet instrument n'a pas besoin d'être accordé par un spécialiste (la hauteur de ton peut néanmoins être réglée par l'utilisateur de manière à ce qu'elle soit en harmonie avec les autres instruments). La hauteur de ton des instruments numériques est en effet toujours parfaitement constante.

■ À propos de la mise au rebut

- Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales concernées.

■ À propos de Bluetooth

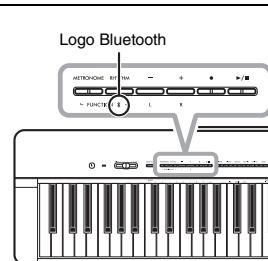
Bluetooth est une technologie de communication sans fil entre des appareils situés dans un rayon d'environ 10 mètres utilisant la bande de fréquences de 2,4 GHz.

Gestion des communications Bluetooth

- La bande 2,4 GHz utilisée par les appareils compatibles Bluetooth est une bande radio partagée par de nombreux types d'équipements. Bien que les appareils compatibles Bluetooth utilisent une technologie minimisant l'influence d'autres composants utilisant la même bande radio, cette influence peut réduire la vitesse ou la distance des communications et, dans certains cas, interrompre les communications.
- La vitesse de transfert du signal et la distance à laquelle la communication est possible varient en fonction de la distance entre les dispositifs de communication, de la présence d'obstacles, de l'état des ondes radio et du type d'équipement.
- Yamaha ne garantit pas toutes les connexions sans fil entre cet appareil et les appareils compatibles avec la fonction Bluetooth.

Fonctionnalité Bluetooth

Selon le pays dans lequel vous avez acheté le produit, il se peut que l'instrument ne dispose pas de la fonction Bluetooth. Si le logo Bluetooth est imprimé sur le panneau de commande, cela signifie que le produit est équipé de la fonctionnalité Bluetooth.



Merci d'avoir choisi ce piano numérique Yamaha !

Cet instrument est compact, portable et vous permet de réaliser d'authentiques performances de piano en tout lieu. Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de tirer pleinement profit des fonctions avancées et très pratiques de votre instrument.

Nous vous recommandons également de garder ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Table des matières

PRÉCAUTIONS D'USAGE	4	Ajout d'un accompagnement à votre performance (rythme)	19
À propos des manuels	8	Paramètres de jeu utiles	20
Accessoires inclus	9	Paramètres de son	20
Fonctionnalités	9	Modification de la sensibilité au toucher	20
Commandes et bornes du panneau	10	Enregistrement de votre performance	21
Installation	13	Enregistrement rapide	21
Alimentation	13	Suppression du morceau utilisateur.....	21
Mise sous/hors tension	13	Connexion d'autres équipements	22
Fonctions de base	14	Utilisation d'applis pour appareils intelligents ...	22
Fonctions accessibles via les combinaisons de boutons et de touches	14	Écoute de contenu audio via Bluetooth sur cet instrument (fonction audio Bluetooth).....	22
Sauvegarde et initialisation	14	Résolution des problèmes	23
Jeu à plusieurs sonorités	15	Annexe	
Sélection d'une sonorité.....	15	Caractéristiques	24
Superposition de deux sonorités dans des groupes de sonorités différents (Dual)	15	Index	25
Mode Duo	16	Toutes les fonctions/opérations - P-225, P-223	26
Découverte des sonorités avec les morceaux de démonstration de sonorité	16	Liste des morceaux/rythmes	28
Utilisation du métronome	17		
Reproduction de morceaux	18		
Reproduction d'un morceau en coupant le son de la partie gauche ou droite du clavier.....	18		

À propos des manuels

Les manuels suivants sont disponibles pour cet instrument.






Fourni avec l'instrument

- **Mode d'emploi P-225_P-223**

Explique les fonctions de base de cet appareil.

Contenu général des notes

 AVERTISSEMENT	Informations importantes pour éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par une électrocution, un court-circuit, des dommages, un incendie ou tout autre risque.
 ATTENTION	Informations importantes pour éviter tout risque de blessures corporelles à vous-même et à votre entourage, ainsi que tout dommage au produit ou à d'autres biens.
AVIS	Informations importantes afin d'éviter tout risque de dysfonctionnement ou d'endommagement du produit, d'endommagement des données ou de dommages à d'autres biens.
 NOTE	Informations et conseils utiles



Disponible sur le site web

- **Manuel de référence**



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/p-225/rm/>

Explique toutes les fonctions de cet instrument, y compris les fonctions avancées.

Lisez ce manuel si vous avez besoin d'informations plus détaillées sur chaque fonction ou méthode de fonctionnement, y compris des informations sur le protocole MIDI. Pour les fonctions expliquées uniquement dans le Manuel de référence, reportez-vous à la page 26.

- **Guide de fonctionnement rapide**



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/p-225/qg/>

Affiche sous forme de graphique les fonctions affectées au clavier.

Vous pouvez l'imprimer et le placer sur un pupitre pour l'utiliser comme référence rapide pour les opérations importantes.

- **Smart Pianist User Guide (Guide d'utilisation Smart Pianist)**

Explique comment configurer et utiliser un appareil intelligent avec l'application Smart Pianist dédiée (page 22) pour contrôler cet instrument.

- **Smart Device Connection Manual (Manuel de connexion d'un appareil intelligent)**

Explique comment connecter l'instrument à des appareils intelligents tels que des smartphones, tablettes, etc.

- **Computer-related Operations (Opérations liées à l'ordinateur)**

Contient des instructions sur la connexion de l'instrument à un ordinateur, et sur d'autres opérations.

Pour obtenir ces manuels, accédez au site web de Yamaha suivant :

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Après avoir sélectionné votre pays et cliqué sur « Manual Library », entrez le nom du modèle, etc. pour rechercher les fichiers souhaités.

* Pour une vue d'ensemble générale de MIDI et savoir comment l'utiliser efficacement, recherchez « MIDI Basics » (uniquement en anglais, allemand, français et espagnol) sur le site web ci-dessus.



Accessoires inclus

Mode d'emploi (ce manuel) ×1

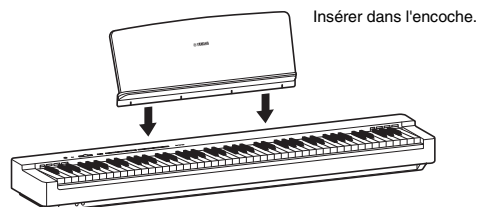
Sélecteur au pied ×1

Adaptateur secteur ×1*

* Peut ne pas être fourni dans la région où vous résidez. Veuillez vérifier ce point auprès de votre distributeur Yamaha.

Online Member Product Registration
(enregistrement du produit sur le site Web
Online Member) ×1

Pupitre ×1



Fonctionnalités



Des sons authentiques et un clavier naturellement expressif

Cet instrument offre des sons de piano créés à partir des sons du piano à queue de concert phare Yamaha CFX et du clavier GHC (Graded Hammer Compact) qui permet de créer une sensation naturelle de piano acoustique. Ensemble, ils offrent une véritable performance de piano et un plaisir de jeu authentique.



Compatibilité avec des applis intelligentes pratiques ► page 22

Cet instrument est compatible avec deux applis très pratiques et puissantes : Smart Pianist et Rec 'n' Share. En connectant simplement cet instrument à un appareil intelligent, vous pouvez utiliser ces applis pour augmenter encore la puissance et les performances de votre piano numérique.

Pour plus de détails sur les applis, reportez-vous à la page 22.



Fonction audio Bluetooth pour une lecture audio sans fil ► page 22

Cette fonction vous permet de lire le son d'un appareil intelligent équipé de Bluetooth via les haut-parleurs intégrés et vous permet ainsi de jouer avec vos morceaux préférés ou simplement d'écouter de la musique sur cet instrument au lieu d'un appareil audio.



Fonctions pratiques de performance sur scène ► page 20

Cet instrument compact et portable dispose également des fonctions utiles suivantes pour les performances sur scène ou en plein air.

- **Sound Boost (Renforcement du son global) :**

Cette fonction augmente le volume et améliore la présence sonore du clavier, pour mettre en avant votre son lorsque vous jouez avec d'autres instruments ou dans des environnements bruyants.

- **Transpose (Transposition) :** Cette fonction vous permet d'adapter facilement la hauteur de ton du clavier à celle d'autres instruments.

Commandes et bornes du panneau

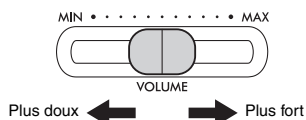
Interrupteur [⏻] (Veille/Marche), voyant d'alimentation (page 13)

Met l'instrument sous tension ou en veille.

Le voyant à droite indique l'état « sous tension/hors tension » de l'instrument.

Curseur [VOLUME] (page 13)

Règle le volume du son d'ensemble.



Bouton [DEMO/SONG] (page 16, 18)

Permet de reproduire des morceaux de démonstration et des morceaux prédéfinis.

Boutons [-][+], [L][R] (page 17, 18, et 21)

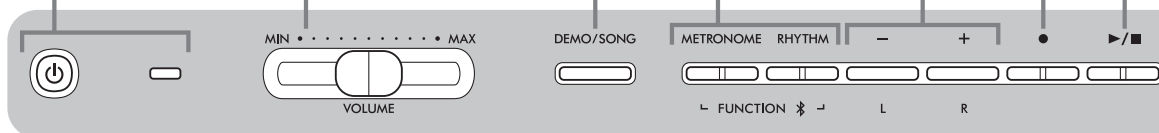
Utilisation comme boutons [-][+]

Pour régler le tempo (page 17), et sélectionner un morceau pendant la reproduction (page 18).

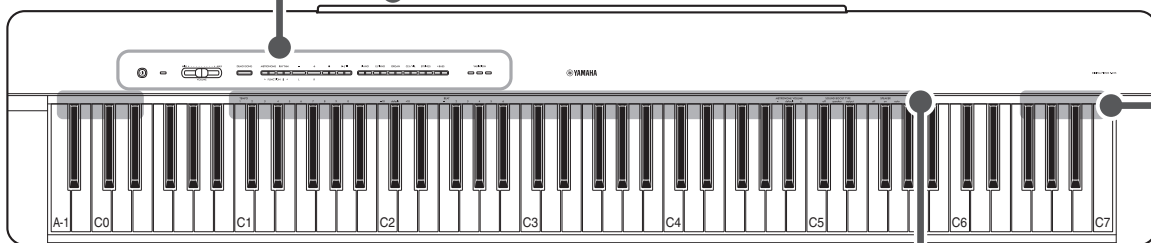
Utilisation comme boutons [L][R]

Pour sélectionner l'extrait du morceau à reproduire (page 18) et à enregistrer (page 21).

Panneau avant



* Cette illustration montre le modèle P-225.



Prises [PHONES]

Permettent de connecter un casque stéréo standard. Vous pouvez connecter deux casques. Si vous n'utilisez qu'un seul casque/écouteurs, vous pourrez le brancher dans n'importe quelle prise.

ATTENTION

- *N'utilisez pas le casque pendant une période prolongée et à un volume trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, car cela risque d'endommager votre ouïe de façon permanente.*



Adaptateur de fiche (3,5 mm => 6,35 mm)
Fiche mini-jack stéréo (3,5 mm)

Indications pour les fonctions accessibles via des combinaisons de boutons et de touches (page 14, 17-20)

Utilisation des combinaisons de boutons et de touches

Ces indications montrent que les touches correspondantes possèdent une fonction particulière, accessible via une combinaison de boutons du panneau de commande.

Bouton [METRONOME] (page 17)

Démarre/arrête le métronome.

Bouton [RHYTHM] (page 19)

Permet de démarrer ou d'arrêter le rythme (accompagnement de batterie et de basse).

Qu'est-ce que le rythme ?

L'instrument est doté de motifs rythmiques dynamiques consistant en un accompagnement de batterie et de basse. Appuyez sur le bouton [RHYTHM] pour lancer la section percussion et jouez sur le clavier avec vos deux mains pour lancer l'accompagnement de basse (page 19).

Utilisation comme boutons [FUNCTION]

Tout en maintenant simultanément enfoncés les boutons [METRONOME] et [RHYTHM], appuyez sur la touche correspondant au réglage souhaité. Le fait de maintenir enfoncés les boutons [METRONOME] et [RHYTHM] pendant plus de trois secondes lance la procédure de couplage entre cet instrument et un appareil Bluetooth, tel qu'un smartphone (page 22).

* La fonction Bluetooth décrite ci-dessus peut ne pas être disponible selon le pays dans lequel vous avez acheté le produit (page 6).

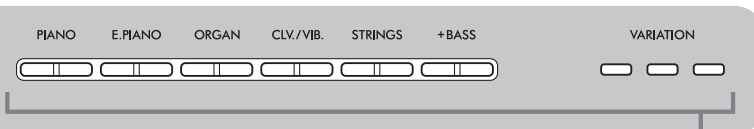
Bouton [●] (Enregistrer)

(page 21)

Permet d'enregistrer votre performance au clavier.

[▶/■] Bouton (Lecture/ Arrêt) (page 18, 21)

Pour commencer ou arrêter la reproduction d'une performance enregistrée (morceau utilisateur) ou arrêter la reproduction d'un morceau prédéfini.

**Panneau arrière**

Reportez-vous à la page 12.

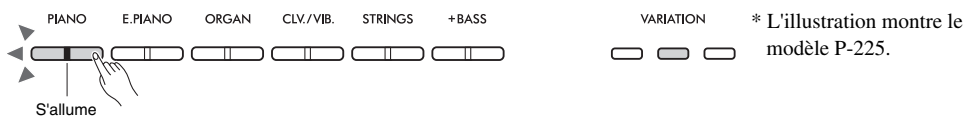
Haut-parleurs intégrés (Reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha.)

Vous pouvez choisir de toujours activer (on) ou désactiver (off) le son des haut-parleurs de cet instrument, ou de couper le son uniquement lorsque un casque est branché (auto).

Réglage par défaut : auto

Boutons de sonorité (pages 15 - 16)**Sélection d'une sonorité**

Appuyez sur le bouton (groupe) de sonorité désiré.



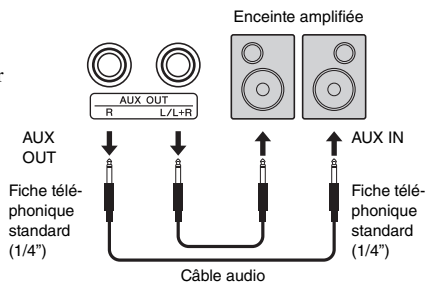
Vous pouvez choisir parmi quatre sonorités différentes à l'aide d'un bouton de sonorité. Chaque pression sur le même bouton allume/éteint le témoin [VARIATION] et sélectionne l'une des quatre sonorités, dans l'ordre. Pour plus de détails sur les sonorités prédéfinies, reportez-vous à la liste des voix à la page 15.

ATTENTION

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres dispositifs électroniques, mettez tous les appareils hors tension. Avant de mettre ces unités sous ou hors tension, pensez toutefois à régler leur volume sur le minimum (0), afin d'éviter de provoquer une décharge électrique ou d'endommager les composants.

Prises AUX OUT [R][L/L+R]

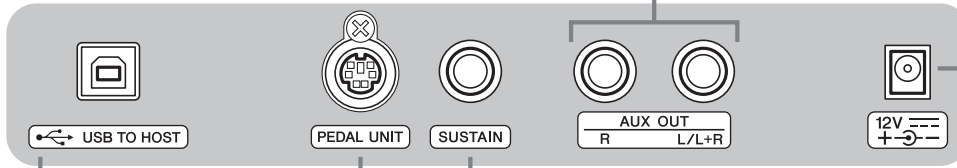
Permet de connecter un équipement audio externe tel que des enceintes amplifiées pour diffuser le son à un niveau de volume élevé.



Prise DC IN (page 13)

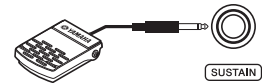
Pour brancher l'adaptateur secteur fourni ou spécifié (page 24).

Panneau arrière



Prise [SUSTAIN]

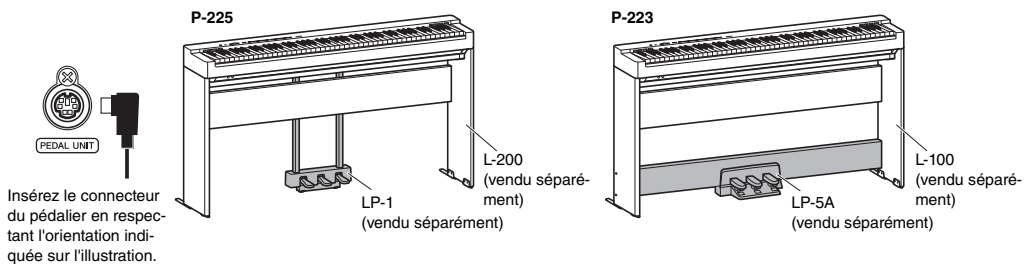
Pour connecter le sélecteur au pied fourni, ou l'un des accessoires vendus séparément : la pédale FC3A (avec fonction de pédale à mi-course*) ou le sélecteur au pied FC4A/FC5. Ces accessoires permettent de restituer un maintien naturel du son pendant que vous jouez.



Prise [PEDAL UNIT]

Pour connecter l'un des pédaliers vendus séparément : LP-1 (pour P-225) ou LP-5A (pour P-223). Les deux pédaliers sont dotés de la fonction de pédale à mi-course*. Pour plus de détails sur les pédales, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).

Veillez à l'installer sur un stand pour clavier vendu séparément (L-200 ou L-100).



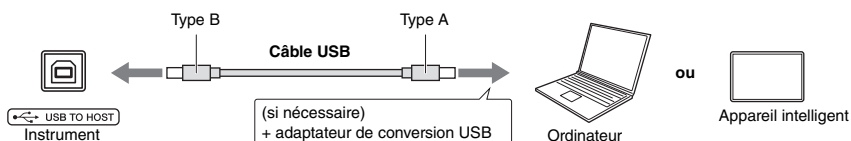
* Fonction de pédale à mi-course : permet de faire varier la durée de maintien du son en fonction du degré d'enfoncement de la pédale.

Borne [USB TO HOST]

Pour connecter l'instrument à un ordinateur ou à un appareil intelligent (smartphone, tablette, etc.) à l'aide d'un câble USB vendu dans le commerce. Une fois connecté, vous pouvez envoyer et recevoir des données MIDI et des données audio.

AVIS

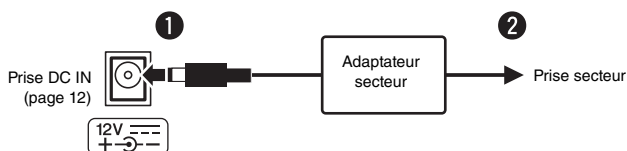
- Utilisez un câble USB de type AB de moins de 3 mètres. Les câbles USB 3.0 ne doivent pas être utilisés.



Installation

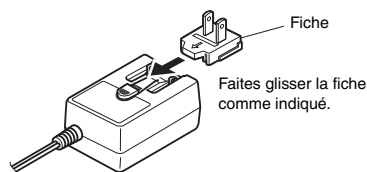
Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur selon l'ordre indiqué dans l'illustration.



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou spécifié (page 24). L'utilisation d'un adaptateur secteur inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner sa surchauffe.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur avec une fiche amovible, assurez-vous de garder celle-ci fermement reliée à l'adaptateur secteur. L'utilisation de la fiche seule pourrait provoquer un risque d'électrocution ou un incendie.
- Ne touchez jamais la partie métallique lorsque vous insérez la fiche. Afin d'éviter les risques d'électrocution, courts-circuits ou incidents, veuillez également à ce que l'adaptateur secteur et la fiche ne soient pas encrassés par la poussière.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise murale.



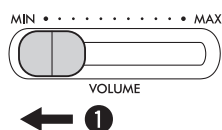
*La forme de la fiche varie selon le pays.

NOTE

- Suivez la procédure indiquée dans l'ordre inverse pour déconnecter l'adaptateur secteur.

Mise sous/hors tension

- 1 Réglez le volume au minimum.
- 2 Appuyez sur l'interrupteur [] (Veille/Marche) pour mettre l'instrument sous tension.



Lorsque l'instrument est sous tension, le voyant d'alimentation à droite de l'interrupteur [] s'allume.

Pendant que vous jouez sur le clavier, ajustez le volume à l'aide du curseur [VOLUME].

Pour mettre l'instrument hors tension, appuyez sur l'interrupteur [] (Veille/Marche) pendant une seconde.



AVERTISSEMENT

- Même lorsque le produit est hors tension, une faible quantité d'électricité circule toujours dans le produit. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

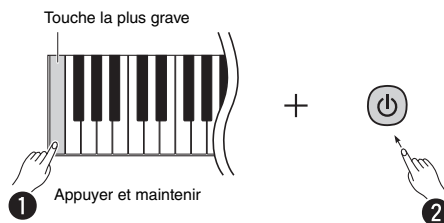
Fonction de mise hors tension automatique

Pour empêcher toute consommation électrique superflue, cette fonction met automatiquement l'instrument hors tension lorsqu'aucun bouton ou touche n'a été actionné(e) pendant environ 30 minutes.

Réglage par défaut : Activé

Désactivation de la mise hors tension automatique (méthode simple)

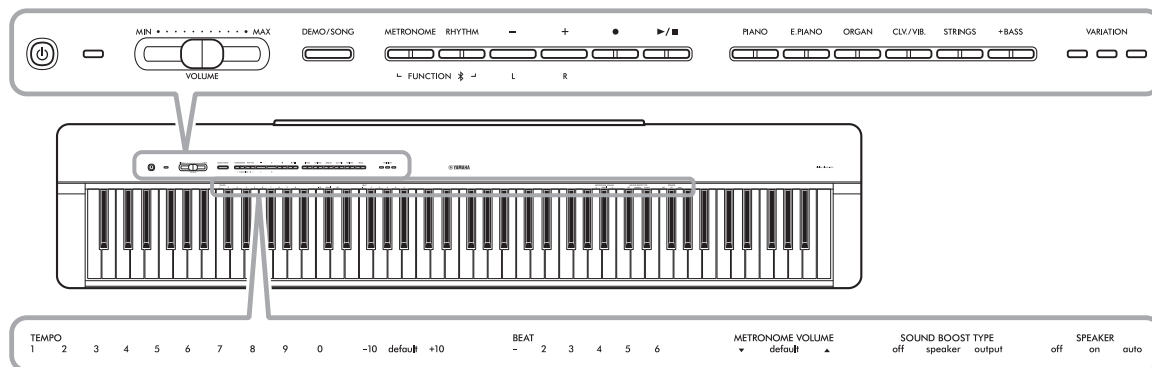
Mettez l'instrument sous tension tout en maintenant enfoncée la touche la plus grave du clavier. Le voyant [●](Enregistrer) clignote trois fois.



Fonctions de base

Fonctions accessibles via les combinaisons de boutons et de touches

Certaines fonctions de cet instrument sont accessibles via une combinaison de boutons et de touches. Tout en maintenant enfoncé un des boutons, appuyez sur la touche appropriée pour activer ou désactiver la fonction, définir la valeur, etc. (page 17-20).



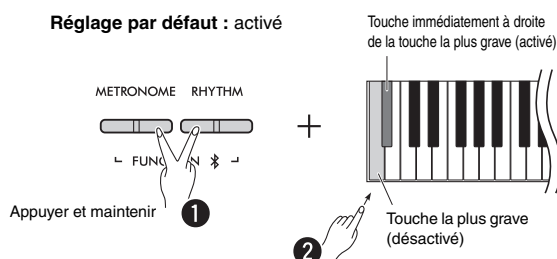
Chacune de ces indications imprimées au-dessus du clavier désigne la fonction attribuée à la touche correspondante.

Le « Guide de fonctionnement rapide » décrit sous forme de graphique les fonctions attribuées au clavier, et il est disponible sur le site web de Yamaha (voir page 8). Vous pouvez l'imprimer et le placer sur un pupitre pour l'utiliser comme référence rapide pour les opérations importantes.

Pour activer/désactiver les sons de confirmation d'opération :

Les actions utilisant une combinaison de bouton et de touche produisent un son de confirmation (On, Off, clic, saisie de la valeur de tempo). Tout en maintenant simultanément les boutons [METRONOME] et [RHYTHM] enfoncés, appuyez sur la touche la plus grave du clavier ou sur la touche immédiatement à droite de la touche la plus grave pour activer/désactiver le son.

Réglage par défaut : activé



Sauvegarde et initialisation

Les données suivantes sont conservées automatiquement même si vous coupez l'alimentation de l'instrument.

- **Morceau utilisateur**

- **Réglages des paramètres :**

Volume du métronome/rythme, temps du métronome, sensibilité au toucher, accordage, réglage de la mise hors tension automatique, réglages des sons de confirmation d'opération, point de partage de clavier, *, activation/désactivation du contrôle IAC *, profondeur IAC *, activation/désactivation d'une intro/coda *, réglages du volume AUX OUT *, activation/désactivation de l'optimiseur stéréophonique *, activation/désactivation de l'enceinte *, activation/désactivation de la fonction Wall EQ *, activation/désactivation de Bluetooth *

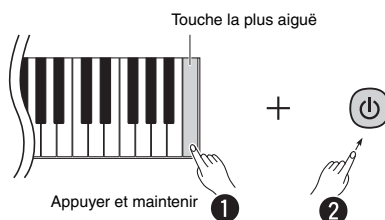
* Pour plus de détails sur les paramètres signalés par un astérisque, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).

NOTE

- Les réglages de tempo ne sont pas sauvegardés.

Pour initialiser les paramètres de sauvegarde :

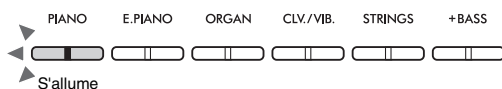
Tout en maintenant la touche la plus aiguë enfoncée, mettez l'instrument sous tension pour réinitialiser les paramètres sauvegardés selon les valeurs définies en usine.



Jeu à plusieurs sonorités

Sélection d'une sonorité

Appuyez sur le bouton (groupe) désiré.



Dans cet exemple, la sonorité « Ballad Grand » du bouton [PIANO] est sélectionnée.
* Cette illustration montre le modèle P-225.

Chaque pression sur le même bouton allume/éteint le témoin [VARIATION] et sélectionne l'une des quatre sonorités, dans l'ordre.

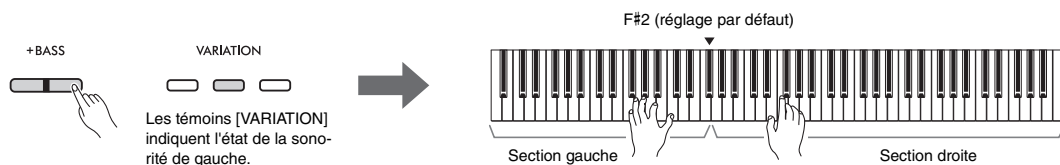
Liste des sonorités

Touche de sonorité (groupe)	PIANO	E.PIANO	ORGAN	P-225 CLV./VIB.	P-223 STRINGS	P-225 STRINGS	P-223 OTHERS	+BASS
	VARIATION							
Nom de la sonorité	Grand Piano	Stage E.Piano	Jazz Organ	E.Clavichord	Strings	Strings	Harpichord 8'	Acoustic Bass
	Live Grand	DX E.Piano	Rock Organ	Vibraphone	Slow Strings	Slow Strings	Harpsi.8'+4'	Electric Bass
	Ballad Grand	Vintage E.Piano	Organ Principal	Harpichord 8'	Choir	Choir	Accordéon	Bass & Cymbal
	Bright Grand	Synth Piano	Organ Tutti	Harpsi.8'+4'	Synth Pad	Synth Pad	Guzheng	Fretless Bass

Pour plus de détails sur les caractéristiques de chaque sonorité, écoutez les morceaux de démonstration de sonorité (page 18) ou reportez-vous à la « Liste des sonorités (détaillée) » dans le Manuel de référence accessible depuis le site web de Yamaha (voir page 8).

Sélection d'une sonorité à l'aide du bouton [+BASS] (Split)

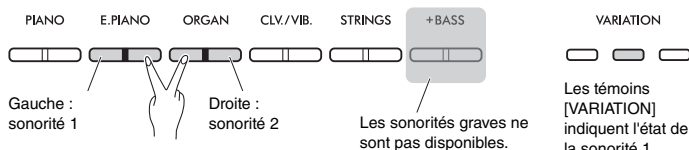
Appuyez sur le bouton [+BASS] pour changer la sonorité de la section gauche (touche F#2 et toutes les touches à gauche) vers une autre sonorité basse. Cela vous permet de jouer deux sonorités différentes pour la main gauche et la main droite (fonction Split). La sonorité basse change dans l'ordre chaque fois que vous appuyez sur le bouton [+BASS]. Sélectionnez la sonorité pour la main droite d'abord, puis pour la main gauche.



Pour revenir à la même sonorité pour la main gauche et la main droite (quitter la fonction de partage), appuyez sur n'importe quel bouton de sonorité.

Superposition de deux sonorités dans des groupes de sonorités différents (Dual)

Sélectionnez d'abord deux sonorités de votre choix parmi différents groupes de sonorités, puis appuyez simultanément sur ces boutons de sonorité pour activer la fonction Dual.



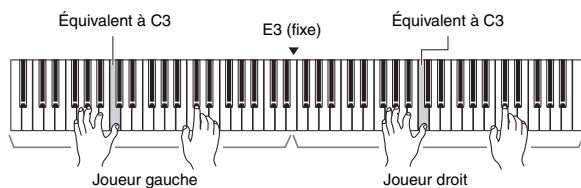
NOTE

- Vous ne pouvez pas superposer deux sonorités du même groupe de sonorités ou sélectionner deux sonorités avec le même bouton de sonorité.
- La fonction Dual n'est pas disponible lorsque la fonction Duo (page 16) est activée.

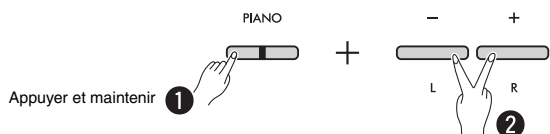
Pour quitter la fonction Dual, il vous suffit d'appuyer sur l'un des boutons de sonorité.

Mode Duo

Cette fonction permet à deux musiciens de jouer sur le même instrument, un à gauche et l'autre à droite, sur la même plage d'octaves.



Pour activer/désactiver la fonction Duo, maintenez le bouton [PIANO] enfoncé et appuyez simultanément sur les boutons [-] et [+].



NOTE

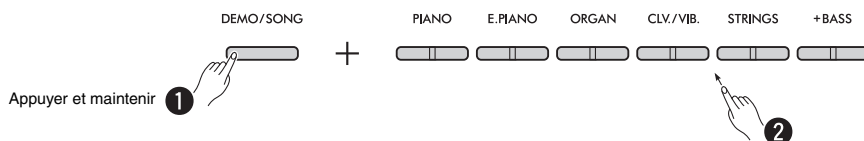
- Les sonorités graves ne sont pas disponibles.

Découverte des sonorités avec les morceaux de démonstration de sonorité

Appuyez sur le bouton [DEMO/SONG] pour lancer la lecture de tous les morceaux de démonstration de la sonorité Grand Piano (page 15), dans l'ordre.



Pour écouter le morceau de démonstration de sonorité souhaité, maintenez enfoncé le bouton [DEMO/SONG] tout en sélectionnant la sonorité voulue (page 15).



Reportez-vous à la page 18 pour modifier le morceau de démonstration pendant la lecture et à la page 17 pour régler le tempo. Pour arrêter la lecture, appuyez sur [DEMO/SONG] ou sur le bouton [▶/■] (Lecture/Arrêt).

Des morceaux de démonstration spéciaux sont fournis pour toutes les sonorités de l'instrument, à l'exception des sonorités Electric Bass, Bass & Cymbal, et Fretless Bass (page 15). Les morceaux de démonstration listés ci-dessous sont de brefs passages réarrangés des compositions originales. Tous les autres morceaux sont d'origine (© Yamaha Corporation).

Liste des morceaux de démonstration

Nom de la sonorité	Titre	Compositeur
Ballad Grand	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms
Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge GottesSohn, BWV 601	J.S. Bach
Organ Tutti	Trionsonate Nr.6, BWV 530	J.S. Bach
Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J.S. Bach
Harpsi.8'+4'	Gigue, Französische Suiten Nr.5, BWV 816	J.S. Bach

Reproduction de morceaux

Cet instrument contient 50 morceaux de piano prédéfinis. Sélectionnez et reproduisez un morceau dans la liste de morceaux ci-dessous.

Fonctions de base

1. Tout en maintenant le bouton [DEMO/SONG] enfoncé, appuyez sur la touche correspondant au morceau prédéfini souhaité (entre C2 et C#6, voir illustration ci-dessous) pour démarrer la reproduction.

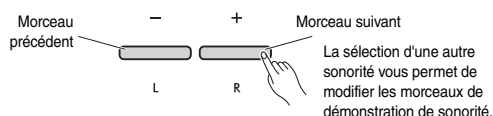
Les morceaux prédéfinis sont reproduits en continu, en commençant par le morceau sélectionné.

Pour répéter la lecture du morceau sélectionné :

Tout en maintenant le bouton [DEMO/SONG] enfoncé, appuyez sur la touche correspondant au morceau souhaité pendant une seconde ou plus. Les morceaux de démonstration de sonorité (page 16) ou le morceau utilisateur (page 21) ne peuvent pas être reproduits de manière répétée.

2. Pour arrêter la lecture, appuyez sur [DEMO/SONG] ou sur le bouton [▶/■] (Lecture/Arrêt).

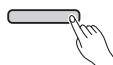
Pour changer de morceau en cours de lecture :



Pour régler le tempo de la reproduction :

Reportez-vous à la page 17.

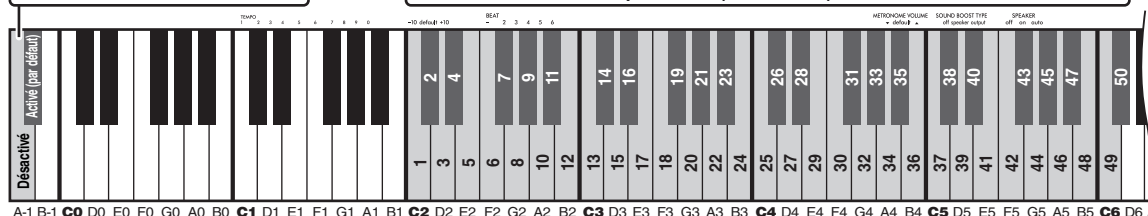
DEMO/SONG



Appuyer et maintenir

Quick Play (Lecture rapide)
(Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha)

50 morceaux prédéfinis (50 Classics) - Numéro du morceau



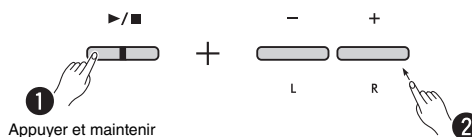
Touche la plus grave

50 morceaux prédéfinis (50 Classics) / Numéro du morceau / Nom du morceau

1 Canon D dur	11 Salut d'amour op.12	21 Prelude (Wohlt temperierte Klavier I No.1)	31 Etude op.10-3 « Chanson de l'adieu »	41 Humoresque
2 Air On the G String	12 From the New World	22 Menuett G dur BWV Anh.114	32 Etude op.10-12 « Revolutionary »	42 Arietta
3 Jesus, Joy of Man's Desiring	13 Sicilienne	23 Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	33 Valse op.64-1 « Petit chien »	43 Tango (España)
4 Twinkle, Twinkle, Little Star	14 Clair de lune	24 Turkish March	34 Nocturne op.9-2	44 The Entertainer
5 Piano Sonate op.31-2 « Tempest » 3rd mov.	15 Jupiter (The Planets)	25 Piano Sonate op.13 « Pathétique » 2nd mov.	35 Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	45 Maple Leaf Rag
6 Ode to Joy	16 Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	26 Für Elise	36 Träumerei	46 La Fille aux Cheveux de Lin
7 Wiegenlied op.98-2	17 Menuett G dur	27 Piano Sonate op.27-2 « Mondschein » 1st mov.	37 Barcarolle	47 Arabesque No.1
8 Grande Valse Brillante	18 Marcia alla Turca	28 Impromptu op.90-2	38 La prière d'une Vierge	48 Cakewalk
9 Polonaise op.53 « Héroïque »	19 Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	29 Frühlinglied op.62-6	39 Liebesträume No.3	49 Je te veux
10 La Campanella	20 The Nutcracker Medley	30 Fantaisie-Impromptu	40 Blumenlied	50 Gymnopédies No.1

Reproduction d'un morceau en coupant le son de la partie gauche ou droite du clavier

En coupant le son de la main droite (R) ou gauche (L) d'un morceau, vous pouvez pratiquer la partie muette tout en écoutant l'autre partie. Pour couper le son de l'une ou l'autre des parties, maintenez simultanément enfoncé le bouton [▶/■] (Lecture/Arrêt) et appuyez sur le bouton [R] ou [L] que vous souhaitez désactiver pendant la reproduction du morceau.



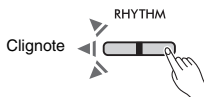
Ajout d'un accompagnement à votre performance (rythme)

Cet instrument est doté d'une puissante fonction de rythme, composée de motifs d'accompagnement de batterie et de basse (page 28), qui vous permet de jouer avec vos pistes d'accompagnement rythmique préférées.

Fonctions de base

1. Appuyez sur le bouton [RHYTHM] pour lancer le rythme.

La partie percussion commence à partir de la section Intro.



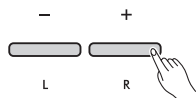
Pour sélectionner un autre rythme :

Tout en maintenant le bouton [RHYTHM] enfoncé, appuyez sur une touche comprise entre F2 et C4 (voir l'illustration ci-dessous).

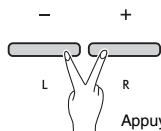
Pour régler le tempo :

Plage de réglage : 5 à 280 (valeur par défaut : 120)

Pendant que le rythme est en cours de lecture, appuyez sur [+] pour accélérer ou [-] pour ralentir. Tout en maintenant le bouton [RHYTHM] enfoncé, appuyez sur la touche la plus grave pour écouter une confirmation vocale de la valeur de tempo actuelle (en anglais).



Le fait de maintenir l'un ou l'autre bouton enfoncé permet d'augmenter ou de diminuer la valeur.



Appuyez simultanément sur les deux boutons pour rétablir le réglage par défaut.

2. Jouez sur le clavier avec l'accompagnement rythmique.

L'instrument produit des sons de basse pour vous accompagner, en fonction des notes que vous jouez.

3. Appuyez sur le bouton [RHYTHM] pour arrêter la lecture.

Tout en maintenant le bouton [RHYTHM] enfoncé, appuyez sur la touche appropriée pour effectuer différents réglages sur le rythme. Pour plus de détails sur les réglages, y compris le réglage par défaut, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).

RHYTHM

Appuyer et maintenir

+

Confirmation vocale du tempo actuel (en anglais)	Basse, Intro/Coda	Tempo du rythme	Rythme	Volume du rythme
A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0	Basse désactivée Intro désactivée Coda désactivée	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	8Beat 16Beat Shuffle1 Shuffle2 Shuffle3 8BeatBallad 6-8SlowRock SlowJazz JazzWaltz Samba Rumba KidsPop ChristmasSwing Christmas3-4	MÉTROMÈTRE VOLUME + défaut - SOUND BOOST TYPE off (sauf en solo)
C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1		Réduire de 10 battements Augmenter de 10 battements		Réduire de 1 battement Augmenter de 1 battement
C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2				
C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3				
C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4				
C5 D5 E5				

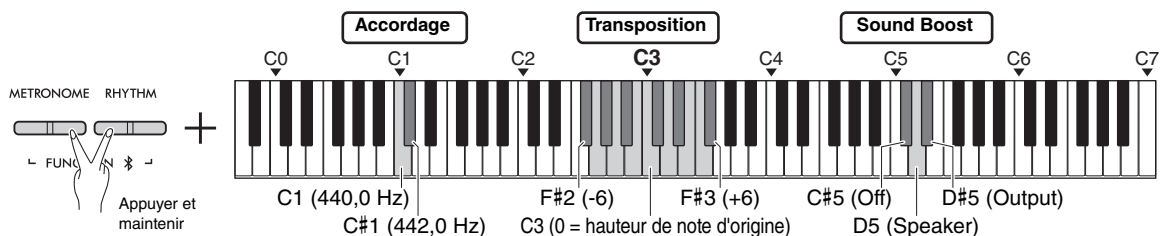
Touche la plus grave

Paramètres de jeu utiles

Cet instrument possède une variété de fonctions pratiques très utiles.

Pour plus de détails sur les fonctions présentées ci-après, ainsi que sur d'autres fonctions, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).

Paramètres de son



Sound Boost (Renforcement du son global)

Cette fonction améliore le son global. En utilisant cette fonction, lorsque vous jouez avec d'autres instruments ou dans un environnement bruyant, vous pouvez augmenter le volume et améliorer la présence de votre performance. Sélectionnez le type souhaité entre Speaker, Output, et Off en fonction de votre situation de jeu.

Réglage par défaut : Off

Transposition

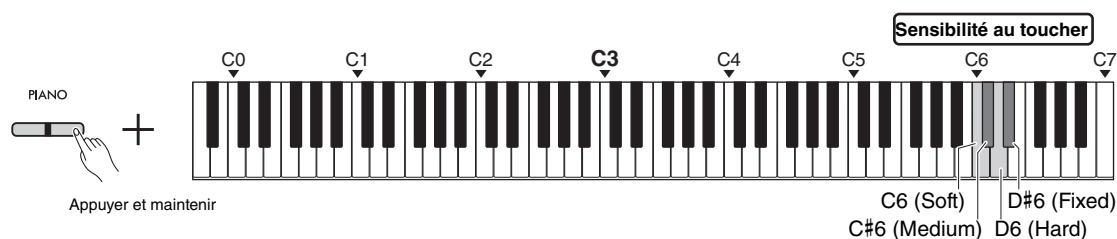
Vous pouvez décaler ou transposer la hauteur de ton de l'intégralité du clavier par demi-tons. Cette fonction vous permet d'adapter facilement la hauteur de ton du clavier à celle d'autres instruments. Par exemple, si vous réglez la transposition sur « +5 », la touche C (do) produit la note F (fa).

Accordage

Cette fonction vous permet d'affiner le réglage de la hauteur de ton de l'ensemble de l'instrument. Cela peut s'avérer extrêmement utile lorsque vous jouez de votre piano numérique avec d'autres instruments. Pour régler l'accord de l'instrument en dehors de 440,0 ou de 442,0 Hz, tout en maintenant enfoncé les boutons [METRONOME] et [RHYTHM], appuyez sur les boutons [-] ou [+].

Réglage par défaut : 440,0 Hz

Modification de la sensibilité au toucher



Lorsque vous jouez avec une sonorité (à l'exception de l'orgue ou du clavecin), vous pouvez spécifier le degré de sensibilité au toucher (la façon dont le son réagit à la force de votre jeu). Vous pouvez choisir entre quatre types de sensibilité au toucher : Soft (atténué), Medium (moyen), Hard (élevé), et Fixed (constant).

Réglage par défaut : Medium

Enregistrement de votre performance

Vous pouvez enregistrer votre performance au clavier sous forme de morceau utilisateur.

AVIS

- Veuillez noter que l'enregistrement remplace les données déjà enregistrées par les nouvelles données enregistrées, car un seul morceau utilisateur est disponible. Avant l'enregistrement, vérifiez si un morceau utilisateur existe déjà en appuyant sur le bouton [▶/■]. Si un morceau utilisateur a déjà été enregistré, il sera lu.

Enregistrement rapide

1 Avant l'enregistrement, définissez les réglages importants, tels que la sonorité, le métronome et le rythme.

2 Appuyez sur le bouton [●] (Enregistrer) pour activer le mode Prêt à enregistrer.

Pour quitter le mode Prêt à enregistrer, appuyez de nouveau sur le bouton [●].

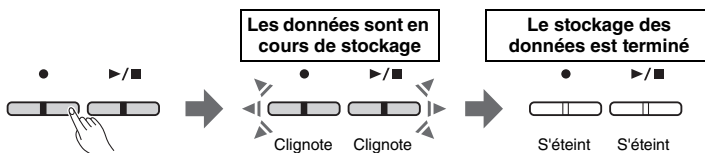


3 Jouez sur le clavier ou appuyez sur le bouton [▶/■] (Lecture/Arrêt) pour démarrer l'enregistrement.

Vous pouvez également démarrer l'enregistrement en appuyant sur la touche [RHYTHM].



4 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [●] ou [▶/■].



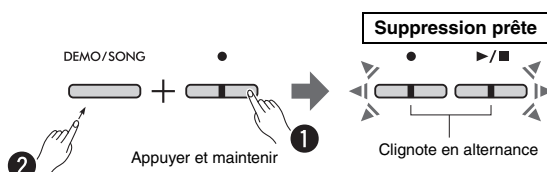
5 Pour écouter le morceau enregistré, appuyez sur le bouton [▶/■] pour lancer la lecture.



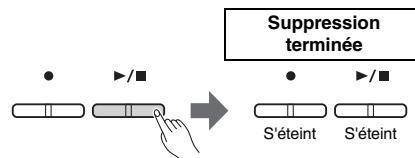
Suppression du morceau utilisateur

1 Tout en maintenant enfoncé le bouton [●], appuyez sur le bouton [DEMO/SONG].

Pour quitter ce statut, appuyez sur le bouton [●].



2 Pour supprimer les données de l'intégralité du morceau, appuyez sur le bouton [▶/■].



Enregistrement des deux parties indépendamment

Vous pouvez enregistrer votre performance en séparant la partie droite (R) et la partie gauche (L).

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton [●], appuyez sur le bouton [R] ou [L] pour activer le mode Prêt à enregistrer. Le voyant [●] clignote.

AVIS

- Lorsqu'un morceau utilisateur enregistré existe déjà, le voyant [▶/■] clignote aussi. Pour éviter d'écraser accidentellement les données, lisez séparément chacune des deux parties du morceau (page 18) pour vérifier si un morceau utilisateur est enregistré sur la partie L (gauche) ou R (droite).

2. Jouez sur le clavier ou appuyez sur le bouton [▶/■] pour démarrer l'enregistrement.

3. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [●] ou [▶/■].

4. Pour écouter le morceau enregistré, appuyez sur le bouton [▶/■] pour lancer la lecture. Si vous souhaitez réenregistrer l'une ou l'autre des parties (R ou L), revenez à l'étape 1.

Connexion d'autres équipements

⚠ ATTENTION

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres dispositifs électroniques, mettez tous les appareils hors tension. Avant de mettre ces unités sous ou hors tension, pensez toutefois à régler leur volume sur le minimum (0), afin d'éviter de provoquer une décharge électrique ou d'endommager les composants.

NOTE

- Pour les connexions à des équipements autres que les suivants, reportez-vous à la page 12.

Utilisation d'applis pour appareils intelligents

En connectant cet instrument à un appareil intelligent, vous pouvez utiliser les applis pratiques et puissantes présentées ci-dessous pour profiter d'une expérience musicale encore plus gratifiante.

Pour plus d'informations sur ces applis et sur les appareils intelligents compatibles, visitez les pages web des applications respectives via l'URL suivante :

<https://www.yamaha.com/2/apps/>



Smart Pianist

Le logiciel Smart Pianist (en téléchargement gratuit) vous permet d'effectuer différents réglages de manière intuitive en consultant l'écran.

Pour plus d'informations sur la connexion de l'instrument à un appareil intelligent et sur l'utilisation de l'application, reportez-vous au Smart Pianist User Guide.

Smart Pianist User Guide

<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartpianist/>



Rec 'n' Share

Rec 'n' Share vous permet d'enregistrer vos performances sur cet instrument, de les éditer et même de réaliser des vidéos de vos performances, puis de les partager avec des personnes dans le monde entier. Pour connecter l'instrument à un appareil intelligent, vous devez disposer d'un câble USB (Type A – Type B) et d'un adaptateur de conversion correspondant au connecteur de l'appareil intelligent.

Écoute de contenu audio via Bluetooth sur cet instrument (fonction audio Bluetooth)

Avant d'utiliser la fonction Bluetooth, assurez-vous de lire « À propos de Bluetooth » à la page 6.

Sur cet instrument, vous pouvez lire le son de données audio enregistrées dans un appareil Bluetooth, tel qu'un smartphone ou un lecteur audio portable, et l'écouter via les haut-parleurs intégrés de l'instrument.

NOTE

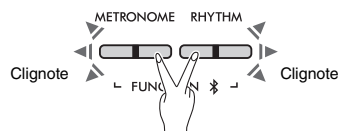
- Cet instrument ne peut pas transmettre de données audio vers des appareils équipés Bluetooth via Bluetooth.
- Il n'est pas possible de connecter ni d'utiliser un casque ou une enceinte Bluetooth avec cet instrument.
- Les applis pour appareils intelligents, telles que Smart Pianist, ne peuvent pas être utilisées via Bluetooth.

1 Maintenez enfoncés les boutons [METRONOME] et [RHYTHM] simultanément pendant trois secondes ou plus pour coupler l'instrument avec un appareil Bluetooth (Couplage*).

*Couplage : opération d'association de cet instrument avec un appareil Bluetooth et établissement d'une reconnaissance mutuelle pour la communication sans fil entre les deux.

Pour annuler le couplage, appuyez sur n'importe quel bouton.

Couplage



2 Sur l'appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et sélectionnez l'instrument « P-225 AUDIO » ou « P-223 AUDIO » dans la liste des connexions.

Assurez-vous d'effectuer cette opération pendant que les boutons [METRONOME] et [RHYTHM] clignent.

3 Lisez les données audio sur l'appareil Bluetooth pour vérifier que les haut-parleurs intégrés de l'instrument peuvent émettre le son.

Résolution des problèmes

Problème	Cause possible et solution
Lors de la mise sous tension ou hors tension de l'instrument, un son bref est temporairement audible.	Ce son est tout à fait normal et indique que l'instrument est alimenté en électricité.
L'instrument ne s'allume pas.	L'instrument n'a pas été branché correctement. Reliez correctement l'adaptateur secteur à la prise DC IN sur l'instrument et sur la prise secteur (page 13).
L'instrument est automatiquement mis hors tension, sans aucune intervention.	Il est déclenché par la fonction de mise hors tension automatique (page 13). Si nécessaire, désactivez la fonction de mise hors tension automatique.
Un bruit est émis dans les haut-parleurs ou le casque.	Ce bruit peut être dû aux interférences provoquées par l'utilisation d'un téléphone portable à proximité de l'instrument. Éteignez le téléphone portable ou utilisez-le hors de portée de l'instrument.
Des interférences sont audibles au niveau des haut-parleurs de l'instrument ou du casque lorsque vous utilisez l'instrument avec un appareil intelligent tel qu'un smartphone ou une tablette.	Lorsque vous utilisez l'instrument avec votre appareil intelligent, il est recommandé d'activer le « mode avion » sur cet appareil afin d'éviter toute perturbation provoquée par la communication.
Le volume général est faible ou inaudible.	Les haut-parleurs de l'instrument sont désactivés. Réactivez-les. Pour plus de détails sur cette opération, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).
	Vérifiez qu'aucun casque ni adaptateur de conversion n'est connecté à la prise casque (page 10).
	Assurez-vous que la fonction Local Control est activée (ON). Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).
Le déplacement du curseur [VOLUME] ne modifie pas le volume du casque.	Avez-vous défini le volume de l'enceinte externe sur « Fixed » ? Changez le volume de l'enceinte externe sur « Variable ». Pour plus de détails sur cette opération, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).
La pédale est sans effet.	Le câble/la prise de la pédale n'est peut-être pas correctement branché(e). Veillez à insérer soigneusement la fiche de la pédale dans la prise [SUSTAIN] ou [PEDAL UNIT] (page 12).
Le sélecteur au pied (sustain) semble produire l'effet inverse. Par exemple, le son est coupé lorsque vous enfoncez le sélecteur au pied et il est maintenu lorsque vous le relâchez.	La polarité du sélecteur au pied (page 12) est inversée car le sélecteur au pied était actionné lors de la mise sous tension. Mettez l'instrument hors tension, puis à nouveau sous tension afin de rétablir son fonctionnement. Veillez à ne pas appuyer sur le sélecteur au pied au moment de mettre l'instrument sous tension.
L'appareil Bluetooth ne peut pas être couplé ni connecté à l'instrument.	Assurez-vous que la fonction Bluetooth de l'appareil Bluetooth est activée. Pour connecter l'appareil Bluetooth et l'instrument l'un à l'autre, la fonction Bluetooth doit être activée sur les deux appareils.
	L'appareil Bluetooth et l'instrument doivent être couplés pour pouvoir se connecter via Bluetooth (page 22).
	Si un appareil (four micro-ondes, périphérique LAN sans fil, etc.) qui émet des signaux dans la bande de fréquences 2,4 GHz se trouve à proximité, éloignez cet instrument de l'appareil émettant des signaux de radiofréquence.
Lors de l'utilisation d'une station de travail audio (DAW) avec l'instrument, un bruit puissant ou un son anormal est émis.	Selon les paramètres de l'ordinateur ou du logiciel d'application, il peut arriver qu'un son puissant soit émis. Désactivez la fonction Audio Loop Back. Pour plus de détails sur cette opération, reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).

Caractéristiques

Nom du produit		Piano numérique		
Dimensions /Poids	Dimensions (L x P x H)	1326 mm x 272 mm x 129 mm		
	Poids	11,5 kg		
Interface de commande	Clavier	Nombre de touches	88	
		Type	Clavier GHC (Graded Hammer Compact) avec touches noir mat	
	Réponse au toucher	Hard/Medium/Soft/Fixed		
	Écran	Langue	Anglais	
Sonorités	Génération des sons	Son de piano	Yamaha CFX	
	Effet de piano	Virtual Resonance Modeling (VRM) Lite	Oui	
		Échantillons avec désactivation des touches	Oui	
		Polyphonie (maxi)	192	
	Présélections	Nombre de sonorités	24	
Effets	Types	Réverbération	4 types	
		Wall EQ	Oui	
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Oui	
		Optimiseur stéréophonique	Oui	
		Sound Boost (Renforcement du son global)	2 types	
	Fonctions	Double	Oui	
		Partage	Oui	
		Duo	Oui	
Rythmes	Présélections	Nombre de rythmes	20	
Enregistrement /Reproduction de morceau (données MIDI uniquement)	Présélections	Nombre de morceaux prédéfinis	21 morceaux de démonstration de sonorité, 50 Classics	
		Enregistrement	Nombre de morceaux	1
		Nombre de pistes	2	
		Capacité de la mémoire	Environ 100 Ko/morceau (environ 11000 notes)	
Commandes générales		Métronome	Oui	
		Plage de tempo	5 – 280	
		Transposition	-6 – 0 – +6	
		Accordage	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (par incréments d'environ 0,2 Hz)	
		Interface audio USB	44,1 kHz, 24 bits, stéréo	
Bluetooth (audio uniquement) * Cette fonctionnalité peut ne pas être disponible selon le pays dans lequel vous avez acheté le produit.		<ul style="list-style-type: none"> • Version Bluetooth : 5,0 • Profil pris en charge : A2DP • Codec compatible : SBC • Sortie sans fil : Bluetooth classe 2 • Distance de communication maximale : env. 10 m • Fréquence radio (fréquence opérationnelle) : 2401-2481 MHz • Puissance de sortie maximale (EIRP) : 4 dBm • Type de modulation : GFSK 		
Connectivité		DC IN	12 V	
		PHONES	Prise téléphone stéréo standard (x 2)	
		SUSTAIN	Oui	
		AUX OUT	L/L+R, R (G/G+D, D)	
		PEDAL UNIT	Oui	
		USB TO HOST	Oui (MIDI/Audio)	
Système audio	Amplificateurs		7 W x 2	
	Haut-parleurs		Ovale (12 cm x 8 cm) x 2 + 5 cm x 2	
	Adaptateur secteur		PA-150 ou produit équivalent recommandé par Yamaha (sortie : 12 V CC, 1,5 A)	
	Consommation électrique		9 W (lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur PA-150)	
	Mise hors tension automatique		Oui	
Accessoires inclus		<ul style="list-style-type: none"> • Mode d'emploi • Online Member Product Registration (enregistrement du produit sur le site Web Online Member) • Pupitre * Peut ne pas être fourni selon la région où vous résidez. Veuillez vérifier ce point auprès de votre distributeur Yamaha. • Sélecteur au pied • Adaptateur secteur PA-150 ou produit équivalent recommandé par Yamaha* 		
Accessoires vendus séparément (Peuvent ne pas être disponibles selon la région où vous résidez.)		<ul style="list-style-type: none"> • Casque (HPH-50/HPH-100/HPH-150) • Sélecteur au pied (FC4A/FC5) • Pédale (FC3A) • Pédalier (P-225 : LP-1, P-223 : LP-5A) • Stand pour clavier (P-225 : L-200, P-223 : L-100) • Housse de transport clavier (SC-KB851) • Adaptateur MIDI sans fil (UD-BT01) • Adaptateur secteur PA-150 ou produit équivalent recommandé par Yamaha 		

* Le contenu de ce manuel présente les caractéristiques les plus récentes à la date de publication. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha, puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Les caractéristiques techniques, le matériel ou les accessoires vendus séparément peuvent varier d'un pays à l'autre ; veuillez par conséquent vous renseigner auprès de votre revendeur Yamaha.

Index

Données numériques

50 Classics 18, 28

A

Accessoires 9
Accordage 20
Adaptateur secteur 13
Alimentation 13
Appareil intelligent 12
AUX OUT 12

B

Basse 19
Bluetooth 6, 9, 22

C

Casque 10
Coda 19

D

Dual (double) 15
Duo 16

E

Enceinte 11
Enregistrement 21

G

Guide d'utilisation Smart Pianist 8, 22
Guide de fonctionnement rapide 8

I

Initialisation 14
Intelligent Acoustic Control (IAC) 26
Intro 19

L

Lecture (morceaux de démonstration de sonorité) .. 16
Liste des morceaux de démonstration 16
Liste des sonorités 15

M

Manuel de référence 8
Metronome (Métronome) 17
Mise hors tension automatique 13
Morceau 18
Morceau de démonstration 16
Morceau de démonstration de sonorité 16
Morceau utilisateur 21

O

Opérations liées à l'ordinateur 8
Ordinateur 12

P

Partie 18
Parties 21
Pédalier 12
Pupitre 9

Q

Quick Play (Lecture rapide) 18

R

Rec 'n' Share 22
Reproduction (50 morceaux prédéfinis) 18
Résolution des problèmes 23
Réverbération 26
Rhythm 28
Rythme 19

S

Sauvegarde 14
Section 19
Sélecteur au pied 12
Smart Pianist 22
Song 28
Sonorités 15
Sons de confirmation d'opération 14
Sound Boost (renforcement du son global) 20
Split (Partage) 15
Supprimer 21

T

Tempo (métronome) 17
Tempo (rythme) 19
Temps 17
Touch Sensitivity (Sensibilité au toucher) 20
Transposition 20

U

USB TO HOST 12

V

Version 26
Volume 13
Volume (métronome) 17
Volume (Rythme) 19
Volume du métronome 17
Volume du rythme 19

W

Wall EQ 26

Toutes les fonctions/opérations - P-225, P-223

RM : Reportez-vous au Manuel de référence sur le site web de Yamaha (voir page 8).

Fonctions concernant l'ensemble de l'instrument

◆ Fonction de mise hors tension automatique ▶ Page 13	
Pour désactiver/activer la fonction de mise hors tension automatique	RM
◆ Intelligent Acoustic Control (IAC - Contrôle acoustique intelligent) ▶ RM	
Détermine la profondeur du contrôle acoustique intelligent	RM
◆ Haut-parleurs intégrés ▶ Page 11	
◆ Réglage du son de confirmation d'opération ▶ Page 14	
◆ Sauvegarde et initialisation ▶ Page 14	
◆ Confirmation vocale de la version du micrologiciel ▶ RM	
Pour écouter la version du micrologiciel de cet instrument en anglais.	

Fonctions de performance

◆ Sélection d'une sonorité ▶ Page 15	
◆ Sélection d'une sonorité à l'aide du bouton [+BASS] (Split) ▶ Page 15	
Changement de la sonorité de gauche et choix de toute sonorité autre que la basse	RM
Changement du point de partage	
Changement d'octave pour chaque sonorité	
Réglage de la balance de volume entre deux sonorités	
◆ Dual ▶ Page 15	
Changement d'octave pour chaque sonorité	RM
Réglage de la balance entre deux sonorités	
◆ Duo ▶ Page 16	
Changement d'octave pour chaque section	RM
Réglage de la balance de volume entre deux sections du clavier	
Paramètres de sortie audio (type Duo)	
◆ Lecture des morceaux de démonstration de sonorité ▶ Page 16	
◆ Virtual Resonance Modeling Lite (VRM Lite) ▶ RM	
Ceci reproduit l'interaction complexe des résonances d'un véritable piano à queue acoustique.	
◆ Sound Boost (Renforcement du son global) ▶ Page 20	
Sélection d'un type de renforcement du son	RM
◆ Transposition ▶ Page 20	
◆ Accordage ▶ Page 20	
◆ Wall EQ ▶ RM	
Cette fonction permet de restituer pleinement le son, même lorsque l'instrument est installé contre un mur.	
◆ Sensibilité au toucher ▶ Page 20	
Sélection de la sensibilité au toucher	RM
◆ Réverbération ▶ RM	
Cette fonction ajoute de la réverbération au son en simulant la réverbération naturelle d'une salle de concert.	
Réglage de la profondeur de réverbération	RM

◆ Métronome ▶ Page 17	
Confirmation vocale du tempo actuel (en anglais)	RM
Réglage du tempo	
Réglage de la mesure (temps)	
Réglage du volume	

◆ Lecture du morceau ▶ Page 18	
Écoute répétée d'un morceau	Page 18
Changement de morceau en cours de lecture	
Réglage du tempo	RM
Écoute d'un morceau depuis le début	
Reproduction d'un morceau en coupant le son de la partie gauche ou droite du clavier	
	Page 18

◆ Rythme ▶ Page 19	
Confirmation vocale du tempo actuel (en anglais)	RM
Accompagnement de basse, activation/désactivation d'une intro/coda	
Réglage du tempo	
Rythmes	
Réglage du volume	

◆ Enregistrement ▶ Page 21	
Enregistrement rapide	Page 21
Enregistrement de deux parties indépendamment	
Suppression du morceau utilisateur	RM
Suppression d'une partie spécifique	
Changement des paramètres initiaux du morceau enregistré	

◆ Connexion d'autres équipements ▶ Page 10, 12, 22	
Utilisation du casque	RM
Utilisation de la pédale forte/du pédalier vendu séparément	
Raccordement de haut-parleurs externes	
Connexion d'un ordinateur/appareil intelligent	
Utilisation de l'application pour appareils intelligents	Page 22
Écoute de contenu audio via Bluetooth sur cet instrument (fonction audio Bluetooth)	

◆ Utilisation de l'interface MIDI	
Sélection du canal d'envoi/réception MIDI	RM
Activation/Désactivation du contrôle local	
Activation/Désactivation du changement de programme	
Activation/Désactivation du changement de contrôle	

Song/Rhythm List / Liste des morceaux/rythmes / Lista de canciones/ritmos

50 Preset Songs (50 Classics)

No.	Key	Song Name	Composer
Arrangements			
1	C2	Canon D dur	J. Pachelbel
2	C#2	Air On the G String	J. S. Bach
3	D2	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	D#2	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	E2	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	F2	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	F#2	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	G2	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	G#2	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	A2	La Campanella	F. Liszt
11	A#2	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	B2	From the New World	A. Dvořák
13	C3	Sicilienne	G. U. Fauré
14	C#3	Clair de lune	C. A. Debussy
15	D3	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duets			
16	D#3	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	E3	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	F3	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	F#3	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	G3	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Original Compositions			
21	G#3	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	A3	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	A#3	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	B3	Turkish March	W. A. Mozart
25	C4	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	C#4	Für Elise	L. v. Beethoven
27	D4	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	D#4	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	E4	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	F4	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	F#4	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	G4	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	G#4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	A4	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	A#4	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	B4	Träumerei	R. Schumann
37	C5	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	C#5	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	D5	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	D#5	Blumenlied	G. Lange
41	E5	Humoresque	A. Dvořák
42	F5	Arietta	E. H. Grieg
43	F#5	Tango (España)	I. Albéniz
44	G5	The Entertainer	S. Joplin
45	G#5	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	A5	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	A#2	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	B5	Cakewalk	C. A. Debussy
49	C6	Je te veux	E. Satie
50	C#6	Gymnopédies No.1	E. Satie

Rhythms

Category	Key	Name
Pop&Rock	F2	8Beat
	F#2	16Beat
	G2	Shuffle1
	G#2	Shuffle2
	A2	Shuffle3
	A#2	Gospel
	B2	8BeatBallad
	C3	6-8SlowRock
Jazz	C#3	FastJazz
	D3	SlowJazz
	D#3	Swing
	E3	JazzWaltz
Latin	F3	Samba
	F#3	BossaNova
	G3	Rumba
	G#3	Salsa
Kids&Holiday	A3	KidsPop
	A#3	6-8March
	B3	ChristmasSwing
	C4	Christmas3-4

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(554-M01 FCC transmitter 01)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

(554-M04 FCC portable 01)

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE puisque cet appareil a une niveau très bas d'énergie RF.

(0555-M05_ised_portable_01)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(555-M13 ISED RSS 01)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

(556-M02 MX operating condition 01)

For Singapore

Users are only allowed to use EN 50075 detachable and interchangeable 2-pin plugs or BS 1363-3 or SS 145-3 detachable and interchangeable 3-pin plugs that are approved and suitable to use in Singapore.

(604-M02 SG adaptor 01)

Apache License 2.0

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at
www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Modified BSD license

COPYRIGHT(c) 2016 STMicroelectronics

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



**Important Notice:
U.S. LIMITED WARRANTY for Customers in the United States**

For detailed information about this Yamaha product and warranty service, please either visit the following website address (printable file is available at our website) or contact Customer Service at the address or telephone number identified below.

Website Address:

yamaha.io/PSeriesWarranty

Customer Service:

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620-1273
Telephone: 800-854-1569

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.
Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.
Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA
90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São
Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar
Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,
The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,
Sucursal en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavien**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerahúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Dore Muzik
Yeni Sülün Sokak No. 10
Levent Istanbul / Türkiye
Tel: +90-212-236-3640
Fax: +90-212-259-5567

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

DMI32

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

Yamaha Global Site <https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>



VFJ8590

© 2023 Yamaha Corporation

Published 04/2023

CRTY-A0